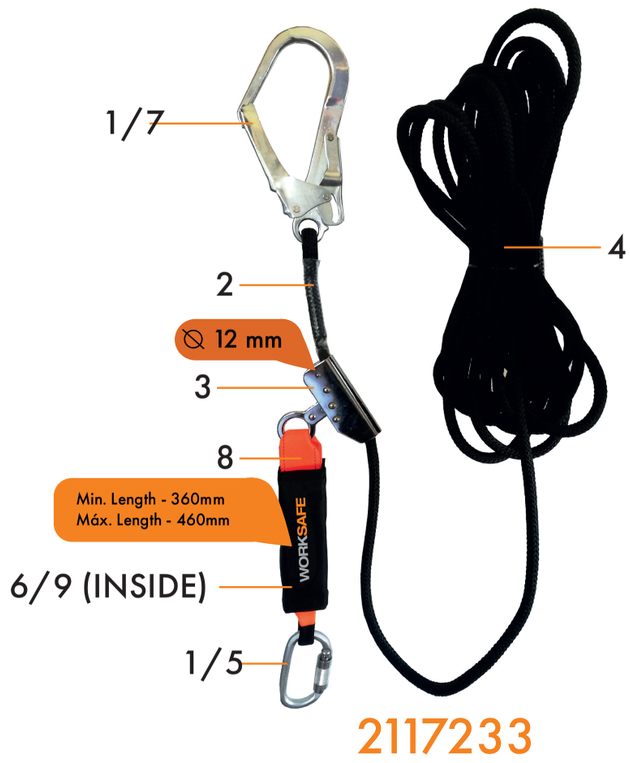
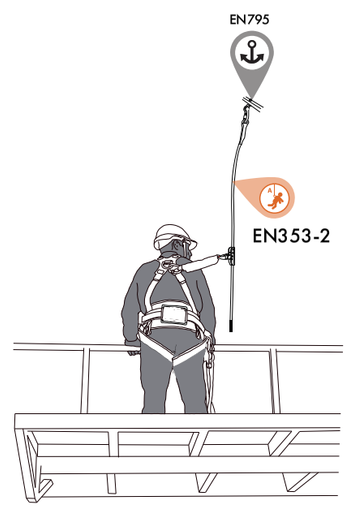
NOMENCLATURE/ FIELD OF APPLICATION

NOMENKLATUR / ANVENDELSESOMRÅDE | NOMENKLATUR/ ANVENDELSESOMRÅDE | NOMENKLATUR/ ANVÄNDNINGSOMRÅDE| NIMIKKEISTÖ / SOVELTAMISALA

	EN	DA	NO	SV	FI
1	Steel connector	Stålstik	Stålkontakt	Stickkontakt	Teräsliitin
2	Protective Plastic Sleeve	Beskyttelsesplastisk ærme	Beskyttende plast erme	Skyddande plasthylsa	Suojaava muoviholkki
3	Rope Grab - Steel alloy	Rope Grab - stål / aluminium	Rope Grab - Steel / Aluminium	Replås Stål	Köysikappale - teräs / alumiini
4	12 mm polyester rope	12 mm polyester reb	12 mm polyester tau	12 mm polyester rep	12 mm polyesteriköysi
5	User Anchor Point	Brugerforankringspunkt	Brukerforankringspunkt	Användarens fästpunkt	Käyttäjän ankkuripiste
6	Energy Absorber	Energiabsorber	Energiabsorber	Falldämpare	Energianvaimennin
7	Structure anchor point	Ankerpunkt	Forankringspunkt	Fästpunkt struktur	Tukipiste
8	Polyester Webbing	Polyester Webbing	Polyester-netting	Polyester band	Polyesterihihna
9	Label	Etiket	Merkelapp	Etikett	Etiketti





NOTIFIED BODY - CE1019
LISTED ORGANISATION FOR EU TYPE APPROVAL:
VVUÚ. a.s, Pikartská 1337/7 - 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic

LISTED ORGANIZATION FOR: (EU) 2016/425 | ISO 9001:2015
SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 Helsinki - Finland
NOTIFIED BODY: CE 0598

EN353-2:2002

EQUIPMENT RECORD

UDSTYR RECORD | UTSTYR REKORD | UTRUSTNINGSREKORD | LAITTEIDEN TALLENNUS

ALL PERIODIC EXAMINATIONS SHOULD BE RECORDED BY THE COMPETENT PERSON.
THIS RECORD SHOULD BE KEPT WITH THE EQUIPMENT DURING THE WHOLE LIFE TIME.

1 - PRODUCT	2 - REF. NUMBER (SEE THE EQUIPMENT LABEL)	3 - SERIAL NUMBER (SEE THE EQUIPMENT LABEL)	4 - MANUFACTURING DATE (SEE THE EQUIPMENT LABEL)
5 - PURCHASE DATE		6 - DATE OF THE FIRST USE	
7 - OTHER RELEVANT INFORMATION			

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

8 - DATE	9 - REASON FOR ENTRY (PERIODIC EXAMINATION OR REPAIR)	10 - DEFECTS, REPAIRS, ETC.	11 - NAME & SIGNATURE	12 - NEXT PERIODIC EXAMINATION (DUE DATE)

DA 1- PRODUKT 2- REFERENCENUMMER 3- SERIENUMMER 4- FREMSTILLINGSDATO 5- AFKØBSDATO 6- DATO FOR FØRSTE BRUG
7-ANDRE RELEVANTE OPLYSNINGER 8-DATO 9- GRUND FOR ANSØGNING 10-DEFEKTER, REPARATIONER, ETC. 11 1- NAVN OG SIGNATUR 12 - NÆSTE PERIODISK EKSAMINATION

NO 1- PRODUKT 2- REFERENSNUMMER 3- SERIENUMMER 4- PRODUKSJONSDATO 5- KJØPSDATO 6- DATO FOR FØRSTE BRUK
7- ANDRE RELEVANTE OPPLYSNINGER 8- DATO 9- REDEN FOR ANSVARSFØRING 10-DEFEKTER, REPARASJONER, ETC 11- NAVN OG SIGNATUR 12 - NESTE PERIODISK EKSAMINERING

SV 1- PRODUKT 2- REFERENSNUMMER 3- SERIENUMMER 4- PRODUKTDATUM 5- KÖPDATUM 6- DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
7- ÖVRIG RELEVANT INFORMATION 8- DATUM 9- SKÄL FÖR INTRYCK 10-DEFEKTER, REPARATIONER, ETC. 11- NAMN OCH UNDERTECKNING 12 - NÄST PERIODISK EXAMINATION

FI 1- TUOTE 2- VIITENNUMERO 3- SARJANUMERO 4- VALMISTAJAN PÄIVÄMÄÄRÄ 5- OSTOT PÄIVÄMÄÄRÄ 6- ENSIMMÄISEN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT
7- MUUT MERKITYKSELLISET TIEDOT 8- PÄIVÄMÄÄRÄ 9- SYYTÄ 10-VIRHEET, KORJAUKSET, ETC. 11 - NIMI JA ALLEKIRJOITUS 12- SEURAAVA PERIODINEN TUTKIMUS

ADDITIONAL INFORMATION

YDERLIGERE INFORMATION | TILLEGGSINFORMASJON | YTTERLIGARE INFORMATION | LISÄINFORMAATIO

(EN) ACCEPTABLE TEMPERATURE
(DA) ACCEPTABLE TEMPERATUR
(NO) AKSEPTABEL TEMPERATUR
(SV) ACCEPTABEL TEMPERATUR
(FI) HYVÄKSYTY LÄMPÖTILA

(EN) STORAGE
(DA) OPBEVARING
(NO) LAGRING
(SV) LAGRING
(FI) VARASTOINTI

(EN) ANNUAL INSPECTION
(DA) ÅRLIG INSPEKTION
(NO) ÅRLIG INSPEKSJON
(SV) ÅRLIG INSPEKTION
(FI) VUOSIKERTOMUS

(EN) CLEANING
(DA) RENGØRING
(NO) RENGJØRING
(SV) RENGÖRING
(FI) PUHDISTUS

(EN) DRYING
(DA) TØRRING
(NO) TØRKING
(SV) TORKNING
(FI) KUIVAUS

(EN) HAZARDS
(DA) RISICO
(NO) RISIKO
(SV) RISK
(FI) RISKI

(EN) ATTENTION
(DA) OPMÆRKSOMHED
(NO) OPPMERKSOMHET
(SV) UPPMÄRKSAMHET
(FI) HUOMIO

(EN) RIGHT
(DA) RIGTIGE
(NO) RIKTIGE
(SV) RÄTT
(FI) OIKEA

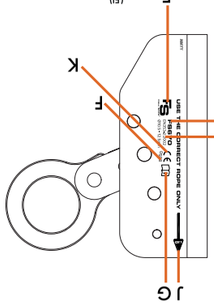
(EN) WRONG
(DA) FORKERT
(NO) FEIL
(SV) FEL
(FI) VÄÄRÄ

(EN) CHECK
(DA) KONTROLLERE
(NO) KREVSS AV
(SV) KOLLA UPP
(FI) TARKISTAA

(EN) RISK OF DEATH
(DA) RISIKO FOR DØD
(SV) RISK FÖR DÖD
(NO) RISIKO FOR DØD
(FI) KUOLEMAN RISKI

MARKING/ LABELS

MÆRKNING / ETIKETTER | MERKING / ETIKETTER | MÄRKNING / ETIKETTER | MERKINTÄ / MERKINNÄT



(EN)
A - SERIAL NUMBER
B - REFERENCE NUMBER
C - STANDARD
D - MANUFACTURE DATE
E - BRAND NAME
F - NOTIFY BODY
G - INSTRUCTION
H - QR CODE
I - LENGTH
J - USE ORIENTATION
K - CE - Complies with regulation EU 2016/425

(DA)
A - SERIENUMMER
B - REFERENCENUMMER
C - STANDARD
D - FREMSTILLINGSDATO
E - BRAND NAVN
F - BEMÆRK KROPP
G - INSTRUKTION
H - QR KODE
I - LÆNGDE
J - BRUGSORIENTERING
K - CE - Overholder reglerne (EU) 2016/425

(NO)
A - SERIENUMMER
B - REFERANSENUMMER
C - STANDARD
D - FREMSTILLINGSDATO
E - MERKENAVN
F - VÅRSLER KROPP
G - INSTRUKSJON
H - QR KODE
Jeg - LENGDE
J - BRUK ORIENTERING
K - CE - Oppfyller forskrift (EU) 2016/425

(SV)
A - SERIENUMMER
B - REFERENSNUMMER
C - STANDARD
D - TILLVERKNINGSDATUM
E - MÄRKESNAMN
F - MEDDELA KROPP
G - INSTRUKTION
H - QR-KOD
I - LÄNGD
J - ANVÄNDNINGSORIENTERING
K - CE - Uppfyller gällande (EU) 2016/425

(FI)
A - SARJANUMERO
B - VIITENUMERO
C - VAKIO
D - VALMISTUSPÄIVÄMÄÄRÄ
E - MERKKINIMI
F - LIMOTA ELIN
G - OHJE
H - QR-KOODI
I - PITUUS
J - KÄYTÄ SUUNTAA
K - CE - Noudattaa säännöksiä (EU) 2016/425

INSTRUCTION MANUAL

INSTRUKTIONSVEJEDNING | BRUKSANVISNING | INSTRUKTIONSHANDBOK | OHJE KÄSIKIRJA

WORKSAFE

ANCHOR LINE - SPECIFIC INSTRUCTION
ANKERLINE - SPECIFIK INSTRUKTION
ANKERLINE - SPESIFIKK INSTRUKSJON
FÖRANKRINGSLINA SPECIFIK INSTRUKTION
ANKURIRIVI - ERITYISET OHJEET

EN353-2:2002

WARNING

- READ ALL INFORMATION CONTAINED IN THE TWO INSTRUCTIONS: GENERAL AND SPECIFIC
- LÆS ALLE INFORMATIONER BEMÆRKET I DE TO INSTRUKTIONER: GENERELT OG SPECIFIKT
- LES ALLE INFORMASJONENE I DE TO INSTRUKSJONENE: GENERELT OG SPESIFIKT
- LÄS ALL INFORMATION INNEHÅLLET I DE TVÅ ANVISNINGARNA: GENERELL OCH SPECIFIK
- LUE KAIKKI TIEDOT, JOTKA KOSKEVAT KÄSIÄ OHEEN: YLEISET JA ERITYISET.

PROCURATOR
KÄLLVÄTTENGATAN 5
MALMO - 200 39
SWEDEN - EU

Telephone: +46 10 604 00 0
www.procurator.com
E-mail: procurator@procurator.com

According to the regulation (EU) 2016/425

50-7011-G2-05450

EN | DA | NO | SV | FI

WORKSAFE

SPECIFIC INSTRUCTION

SPECIFIC INSTRUCTIONS

SÆRLIGE INSTRUKTIONER | SPESIELLE INSTRUKSJONER | SÄRSKILDA INSTRUKTIONER | ERITYISOHJEET

(EN)
Before using the Personal Protection Equipment (PPE) you must read carefully and understand the safety information described on general instruction and the specific equipment instructions. ATTENTION!!! If you have any doubt about the product, if you need others language version of the instructions for use, declarations of conformity or any question about the PPE, please contact us.
WARNING: The manufacturer and the seller decline any responsibility in case of incorrect use, improper application or modifications/ reparations by persons not authorized by Procurator®.

Connect the karabiner (EN 362) to be held in the major axis positioning and protects the end of the lanyard from wear; clip a locking karabiner (auto locking preferred) through the attachment point; make sure that the line is taut; attach the anchor line to a secure anchor point EN795; attach the rope grab with the integrated energy absorber to your harness (EN361) dorsal or front D-ring “A”; make sure that the rope grab is at the user shoulders level and not under it.WARNING: Verify that this product is compatible with other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction). “Edge Tested” on the energy absorbing unit has also been successfully tested for horizontal use and a fall over the edge simulated from this. In this case, an edge radius of r=0.5mm/ Type A (according to European specification sheet 11.060) was used for fall arresting devices with wire rope lanyards. On the basis of this, the fall arrester is suitable for use over similar edges, such as rolled steel profiles, wooden beams or a covered, round parapet wall.WARNING! Other types of edges are not allowed and use is prohibited.To be used in horizontal condition, the anchorage point must be located at the same level as the edge, where the risk of fall exists. In order to avoid pendulum effects, the working area must not exceed a 30° angle limit, from each side of the vertical of the anchorage point. IMPORTANT! The maximum user weight is limited to 100kg in this application.
Despite this test, the following must be observed for all cases during horizontal or sloping use where there is a risk of falling over an edge:
1. If the hazard evaluation performed before commencing work reveals that the fall edge involves particularly “sharp cutting” and / or “burred” edge (e.g. uncovered parapet walls or sharp concrete edge and if devices with fasteners made from webbings are to be used:
- Corresponding precautions must be taken so that a fall over the edge is precluded, or
- An edge protection must be mounted before commencing work, or
- The manufacturer must be contacted
2. The suspension point of the fall arrester must not be below the standing area (e.g. platform, flat roof) of the user. (picture 3)
3. The deflection at the edge (measured between the two flanges of the joints and fastenings) must be at least 90°.
4. The required headroom below the edge is depicted in picture 5.
5. In order to prevent a swinging fall, the work area or side movements from the centre axis must be restricted to max. 1.50m. In other cases, no individual anchorage points, but instead e.g. stopping devices of class C (only if approved for joint use) or D as per EN795 must be used.
6. Note: When using the fall arrester on a stopping device of class C corresponding to EN795 with a horizontally moving guide, the deflection of the stopping device must also be taken into consideration when ascertaining the required clearance height below the user. The information in the instructions for use must be observed for this.
7. Note: In the case of fall over an edge, there is a risk of injury during the catching process as a result of the falling person hitting building parts or structural parts.
8. Special measures for rescuing must be specified and practiced for the event of a fall over the edge.
9. Note: Fall arrest devices identified with picture “A”, “B”, “C” and “D” are not suited for fall impacts over unprotected edges (e.g. retractable Dyneema or Stainless steel rope lanyards).
ATTENTION: When a complete system is supplied, that components of any complete system shall not be substituted.

(DA)
Før du bruger det personlige beskyttelsesudstyr (PPE), skal du læse omhyggeligt og forstå de sikkerhedsinformationer, der er beskrevet i den generelle instruktion og de specifikke udstyrsinstruktioner. OPMÆRKSOMHED!!! Hvis du er i tvivl om produktet, hvis du har brug for en anden sprogversion af brugsanvisningen, overensstemmelse-serklæringer eller spørgsmål om PPE, bedes du kontakte os.
ADVARSEL: Producenten og sælgeren fraskriver sig ethvert ansvar i tilfælde af forkert brug, forkert anvendelse eller ændringer / reparationer fra personer, der ikke er autoriseret af Procurator®.

Tilslut karabiner (EN 362), der skal holdes i positionen på hovedaksen, og beskytter enden af snoren mod slid; klip en låsende karabiner (foretrukket automatisk låsning) gennem fastgørelsespunktet; Sørg for, at linjen er stram; fastgør ankerlinjen til et sikkert ankerpunkt EN795; Sæt rebgrebet med den integrerede energiabsorber til dit sele (EN361) ryg eller D-ring foran. Sørg for, at reb-grebet er på brugerens skuldre og ikke under det. ADVARSEL: Kontroller, at dette produkt er kompatibelt med andre elementer i systemet i din applikation (kompatibel = god funktionel interaktion). “Edge Tested” på den energiabsorberende enhed er også med succes testet for vandret anvendelse og et fald over kanten simuleret herfra. I dette tilfælde blev en kantradius på r = 0,5 mm / Type A (ifølge det europæiske specifikationsark 11.060) anvendt til faldarresteanordninger med ståltavler. På baggrund af dette er faldaflederen egnet til brug over lignende kanter, f.eks. Valsede stålprofiler, træbjælker eller en overdækket, rund brystvæg. ADVARSEL! Andre typer kanter er ikke tilladt, og brug er forbudt. For at blive anvendt i vandret tilstand skal forankringspunktet være placeret i samme niveau som kanten, hvor risikoen for fald eksisterer. For at undgå pendulvirkninger må arbejdsområdet ikke overskride en vinkelgrænse på 30 ° fra hver side af forankringspunktets lodrette retning. VIGTIG! Den maksimale brugervægt er begrænset til 100 kg i denne applikation.
På trods af denne test skal følgende overholdes i alle tilfælde under vandret eller skrånende brug, hvor der er risiko for at falde over en kant:
1. Hvis farevurderingen, der udføres inden arbejdet påbegyndes, afsløre, at faldkanten involverer særlig "skarp skæring" og / eller "bæret" kant (f.eks. Afdækkede brystvægge eller skarp betonkant, og hvis der skal bruges enheder med fastgørelseselementer fremstillet af bånd:
- Tilsvarende forholdsregler skal træffes, så et fald over kanten forhindres, eller
- Der skal monteres en kantbeskyttelse, inden arbejdet påbegyndes, eller
- Producenten skal kontaktes
2. Fjederens ophængspunkt må ikke være under brugerens ståområde (f.eks. Platform, fladt tag). (billede 3)
3. Afbøjningen i kanten (målt mellem de to flanger i samlingerne og fastgørelserne) skal være mindst 90 °.
4. Den påkrævede lofthøjde under kanten er vist på billede 5.
5. For at forhindre et svingende fald skal arbejdsområdet eller sidebevægelserne fra centeraksen begrænses til maks. 1,50 m. I andre tilfælde er der ingen individuelle forankringspunkter, men i stedet for f.eks. stopanordninger i klasse C (kun hvis godkendt til fælles brug) eller D i henhold til EN795 skal bruges.
6. Bemærk: Ved brug af faldafbryderen på en stoppeanordning i klasse C svarende til EN795 med en vandret bevægelig føring, skal afbøjningen af stoppeindretningen også tages i betragtning, når man konstaterer den krævede afstand til højden under brugeren. Oplysningerne i brugsanvisningen skal overholdes til dette.
7. Bemærk: I tilfælde af fald over en kant er der risiko for kvæstelser under fangstprocessen som følge af, at den faldende person rammer bygningsdele eller konstruktionsdele.
8. Særlige foranstaltninger til redning skal specificeres og øves i tilfælde af fald over kanten.
9. Bemærk: Faldtageanordninger identificeret med billedet “A”, “B”, “C” og “D” er ikke egnet til faldpåvirkning over ubeskyttede kanter (f.eks. Indtrækkeligt dyneema eller reb-lanyards i rustfrit stål).
BEMÆRK: Når der leveres et komplet system, skal komponenterne i ethvert komplet system ikke erstattes.

(NO)
Før du bruker personlig verneutstyr (PPE), må du lese nøye og forstå sikkerhetsinformasjonen beskrevet i generell instruksjon og de spesifikke utstyrsinstruksjonene. MERK FØLGENDE!!! Hvis du er i tvil om produktet, hvis du trenger andre språkversjoner av bruksanvisningen, samsvarserklæringer eller spørsmål om PPE, kan du kontakte oss.
ADVARSEL: Produsenten og selgeren fraskriver seg ethvert ansvar i tilfelle feil bruk, feil bruk eller endringer / reparasjoner fra personer som ikke er autorisert av Procurator®.

Koble til karabiner (EN 362) som skal holdes i hovedakselposisjonen og beskytter enden av snoren mot slitasje; klipp en låsende karabiner (autolåsing foretrukket) gjennom festepunktet; sørg for at linjen er stram; fest forankringslinjen til et sikkert ankerpunkt EN795; fest repet med den integrerte energiabsorberen til sele (EN361) rygg eller D-ring “A”; Forsikre deg om at repet er på brukerens skuldre og ikke under det. ADVARSEL: Kontroller at dette produktet er kompatibelt med andre elementer i systemet i applikasjonen din (kompatibel = god funksjonell interaksjon). “Edge Tested” på den energiabsorberende enheten er også vellykket testet for horisontal bruk og et fall over kanten simulert fra dette. I dette tilfellet ble en kantradius på r = 0,5 mm / Type A (i henhold til europeisk spesifikasjonsblad 11.060) brukt til fallstoppingsinnretninger med ståltaustrekk. På bakgrunn av dette er fallstopperen egnet for bruk over lignende kanter, for eksempel valsede stålprofiler, trebjelker eller en tildekket, rund brystningmur. ADVARSEL! Andre typer kanter er ikke tillatt og bruk er forbudt. For å brukes i horisontal tilstand, må forankringspunktet være plassert på samme nivå som kanten, der risikoen for fall foreligger. For å unngå pendeleffekter, må arbeidsområdet ikke overskride en vinkelgrense på 30 °, fra hver side av vertikalen til forankrings-punktet. VIKTIG! Maksimal brukervekt er begrenset til 100 kg i denne applikasjonen.
Til tross for denne testen, må følgende følges for alle tilfeller ved horisontal eller skrånende bruk der det er fare for å falle over en kant:
1. Hvis farevurderingen som er utført før arbeid påbegynnes, viser at fallkanten involverer særlig "skarp skjæring" og / eller "bæret" kant (f.eks. Avdekket brystvegg eller skarp betongkant og hvis det skal brukes enheter med festemidler laget av bånd:
- Tilsvarende forholdsregler må tas slik at fall over kanten forhindres, eller
- Det må monteres en kantsikring før arbeid påbegynnes, eller
- Produsenten må kontaktes
2. Opphengingspunktet til høstfangeren må ikke være under stående område (f.eks. Plattform, flatt tak) til brukeren. (bilde 3)
3. Bøyningen ved kanten (målt mellom de to flensene i skjøtene og festene) må være minst 90 °.
4. Nødvendig takhøyde under kanten er avbildet på bilde 5.
5. For å forhindre et svingende fall må arbeidsområdet eller sidebevegelsene fra senteraksen begrenses til maks. 1,50 m. I andre tilfeller er det ingen individuelle forankringspunkter, men i stedet f.eks. stoppeanordninger i klasse C (bare hvis godkjent for felles bruk) eller D iht. EN795 må brukes.
6. Merk: Ved bruk av fallstopperen på en stoppeanordning i klasse C som tilsvarer EN795 med en horisontalt bevegelig føring, må avbøyningen av stoppanordningen også tas i betraktning når det blir konstatert den nødvendige klaringhøyden under brukeren. Informasjonen i bruksanvisningen må følges for dette.
7. Merk: Ved fall over en kant er det fare for personskader under fangstprosessen som et resultat av at den fallende personen treffer bygningsdeler eller konstruksjonsdeler.
8. Spesielle tiltak for redning må spesifiseres og øves for tilfelle fall over kanten.
9. Merk: Fallstoppanordninger identifisert med bilde "A", "B", "C" og "D" er ikke egnet for fallpåvirkning over ubeskyttede kanter (for eksempel uttrekkbare Dyneema eller linebånd av rustfritt stål). OBS: Når et komplett system leveres, skal ikke komponenter i ethvert komplett system erstattes.

(SV)
Innan du använder personlig skyddsutrustning (PPE) måste du läsa noggrant och förstå säkerhetsinformationen som beskrivs i allmän instruktion och de specifika utrustningsinstruktionerna. UPPMÄRKSAMHET!!! Om du har några tvivel om produkten, om du behöver andra språkversioner av bruksanvisningarna, överensstämmelse-deklarationer eller frågor om PPE, vänligen kontakta oss.
VARNING: Tillverkaren och säljaren avslår allt ansvar vid felaktig användning, felaktig tillämpning eller ändringar / reparationer av personer som inte är godkända av Procurator®.

Anslut karabinerna (EN 362) som ska hållas i huvudaxelpositioneringen och skyddar linens ände från slitage. Klämma fast en låsande karabiner (automatisk låsning föredras) genom fästpunkten; se till att linjen är spänd; fäst förankringslinjen till en säker förankringspunkt EN795; fäst repgreppet med den integrerade energiabsorberaren till din sele (EN361) dorsal eller främre D-ring “A”; se till att repgreppet är på användarens axlarnivå och inte under det. VARNING: Kontrollera att den här produkten är kompatibel med andra delar av systemet i din applikation (kompatibel = god funktionell interaktion). "Edge Tested" på den energiabsorberande enheten har också framgångsrikt testats för horisontellt bruk och ett fall över kanten simulerad från detta. I detta fall användes en kantradie med r = 0,5 mm / typ A (enligt det europeiska specifikationsbladet 11.060) för fallhindringsanordningar med trådkabeln. På grundval av detta är fallskyddet lämpligt för användning över liknande kanter, som valsade stålprofiler, träbjälkar eller en täckt, rund bågskiva. VARNING! Andra typer av kanter är inte tillåtna och användning är förbjuden. För att användas i horisontellt skick måste förankringspunkten vara placerad på samma nivå som kanten, där risken för fall finns. För att undvika pendeleffekter får arbetsområdet inte överskrida en vinkelgräns på 30 °, från varje sida av förankringspunktens vertikala. VIKTIG! Den maximala användarvikten är begränsad till 100 kg i den här applikationen.
Trots detta test måste följande observeras för alla fall vid horisontell eller sluttande användning där det finns risk för att falla över en kant:
1. Om den riskbedömning som utförts innan arbetet påbörjas avslöjar att fallkanten involverar särskilt "skarp skärning" och / eller "borrad" kant (t.ex. täckta borstväggar eller skarp betongkant och om enheter med fästelement gjorda av banden ska användas:
- Motsvarande försiktighetsåtgärder måste vidtas så att ett fall över kanten förhindras, eller
- Ett kantskydd måste monteras innan arbetet påbörjas, eller
- Tillverkaren måste kontaktas
2. Upphängningspunkten för fallstopparen får inte ligga under användarens stående område (t.ex. plattform, platt tak). (bild 3)
3. Avböjningen vid kanten (mätt mellan de två flänsarna i lederna och fästena) måste vara minst 90 °.
4. Det erforderliga utrymmet under kanten visas på bild 5.
5. För att förhindra svängande fall måste arbetsområdet eller sidorörelser från mittaxeln begränsas till max. 1.50m. I andra fall är det inga individuella förankringspunkter, utan istället t.ex. stoppanordningar i klass C (endast om de är godkända för gemensamt bruk) eller D enligt EN795 måste användas.
6. Obs: Vid användning av fallstopparen på en stoppanordning i klass C motsvarande EN795 med en horisontellt rörlig styrning måste avböjningen av stoppanordningen också beaktas vid fastställande av den nödvändiga avståndshöjden under användaren. Informationen i bruksanvisningen måste följas för detta.
7. Anmärkning: Vid fall över en kant finns det risk för skador under fångstprocessen till följd av att den fallande personen träffar byggnadsdelar eller konstruktionsdelar.
8. Särskilda åtgärder för att rädda måste specificeras och övas för händelse av fall över kanten.
9. Anmärkning: Fallhindringsanordningar som är identifierade med bilden "A", "B", "C" och "D" är inte lämpade för fallskador på oskyddade kanter (t.ex. utdragbara Dyneema eller linbanor i rostfritt stål). OBSERVERA: När ett komplett system tillhandahålls, ska komponenterna i något komplett system inte ersättas.

(FI)
Ennen kuin käytät henkilönsuojaimia (PPE), sinun on luettava huolellisesti ja ymmärrettävä yleisessä käyttöohjeessa ja erityisvarusteohjeissa kuvatut turvallisuustiedot. HUOMIO!!! Jos sinulla on epäilyksiä tuotteesta, jos tarvitset muiden käyttöohjeiden, vaatimustenmukaisuusvakuutusten tai henkilökohtaisia suojavarusteita koskevan kieliversion, ota meihin yhteyttä.
VAROITUS: Valmistaja ja myyjä kieltäytyvät kaikesta vastuusta, jos henkilöt, jotka eivät ole Procurator®: n valtuuttamia, väärään käyttöön, väärään käyttöön tai muutoksiin / korjauksiin.

Kytke karabiner (EN 362), jota pidetään pääakselin sijainnissa, ja suojaa narun pää kulumiselta; leikkaa lukittava karabiinilaite (automaattinen lukitus suositeltava) kiinnityskohdan läpi; varmista, että linja on kireällä; kiinnitä ankkurilinja turvalliseen kiinnityspisteeseen EN795; kiinnitä köysikappale integroidulla energianvaimentimella valjaiden (EN361) selkä- tai etu D-renkaaseen “A”; varmista, että köysikappale on käyttäjän hartioiden tasolla eikä ole sen alla.VAROITUS: Varmista, että tämä tuote on yhteensopiva sovelluksesi järjestelmän muiden osien kanssa (yhteensopiva = hyvä toiminnallinen vuorovaikutus). Myös energiaa absorboivan yksikön “reuna testattu” on onnistuneesti testattu vaakasuoraan käyttöön ja siitä simuloitu putoaminen reunan yli. Tässä tapauksessa vaijerin nauhoilla varustettujen putoamissuojalaitteiden kanssa käytettiin reunasädettä r = 0,5 mm / tyyppi A (eurooppalaisen eritelmän 11.060 mukaan). Tämän perusteella putoamissuoja sopii käytettäväksi samanlaisten reunojen, kuten valssattujen teräsprofiilien, puupalkkien tai peitetyn, pyöreän lisävarusteseinämän yli.VAROITUS! Muun tyyppiset reunat eivät ole sallittuja ja niiden käyttö on kielletty. Jotta kiinnityspistettä voidaan käyttää vaakasuorassa kunnossa, sen on sijaittava samalla reunan tasolla, missä putoamisvaara on. Heilurin vaikutusten välttämiseksi työskentelyalue ei saa ylittää 30 ° kulmarajaa kiinnityspisteen pystysuunnan kummaltakin puolelta. TÄRKEÄ! Käyttäjän enimmäispaino on rajoitettu 100 kg: aan tässä sovelluksessa.
Tästä testistä huolimatta seuraavia on noudatettava kaikissa tapauksissa vaaka- tai kaltevuuskäytössä, jos on olemassa vaara pudota reunan yli:
1. Jos ennen työn aloittamista suoritettu vaarojen arviointi paljastaa, että putoamisreunaan liittyy erityisen "terävää leikkaamista" ja / tai "porattua" reunaa (esim. Peittämättömät parapetin seinät tai terävä betonin reuna ja käytettäessä nauhojen kiinnittimillä varustettuja laitteita:
- Vastaavat varotoimenpiteet on toteutettava, jotta reunan putoaminen on estetty, tai
- Reunasuojaus on asennettava ennen työn aloittamista, tai
- Valmistajaan on otettava yhteyttä
2. Laskusammuttimen ripustuspiste ei saa olla käyttäjän seisoma-alueen (esim. Lavan, tasaisen katon) alapuolella. (kuva 3)
3. Sivun taipuman (mitattuna liitosten kahden laipan ja kiinnityksen välillä) on oltava vähintään 90 °.
4. Tarvittava reunan alapuolella oleva korkeus on kuvattu kuvassa 5.
5. Pyörivän putoamisen estämiseksi työalue tai sivuliikkeet keskiakselista on rajoitettava enimmäisarvoon. 1,50. Muissa tapauksissa ei yksittäisiä kiinnityspisteitä, vaan esimerkiksi Luokan C (vain jos ne on hyväksytty yhteiseen käyttöön) tai D-pysäytyslaitteita on käytettävä EN795-standardin mukaisesti.
6. Huomaa: Kun putoamissuojainta käytetään luokan C pysäytyslaitteessa, joka vastaa standardia EN795, vaakasuunnassa liikkuvan ohjaimen kanssa, pysäytyslaitteen taipuma on myös otettava huomioon määritettäessä vaadittavaa välyskorkeutta käyttäjän alapuolella. Tätä varten on noudatettava käyttöohjeissa olevia tietoja.
7. Huomaa: Jos putoaa reunan yli, tarttumisprosessin aikana on olemassa loukkaantumisriski, kun putoava henkilö osuu rakennusosiin tai rakenneosiin.
8. Erityiset pelastustoimenpiteet on määritettävä ja niitä on harjoiteltava, jos putoaa reunan yli.
9. Huomaa: Kuvilla “A”, “B”, “C” ja “D” merkityt putoamissuojaimet eivät sovellu putoamisiskuihin suojaamattomien reunojen yli (esim. Sisäänvedettävät Dyneema tai ruostumattomasta teräksestä valmistetut köysinauhat).
HUOMIO: Kun toimitetaan täydellinen järjestelmä, minkään täydellisen järjestelmän komponentteja ei saa korvata.

DONNING AND SETUP

TILSTILLING OG KONFIGURATION | JUSTERING OG KONFIGURASJON | JUSTERING OCH KONFIGURERING | SÄÄTÖ JA KONFIGURAATIO

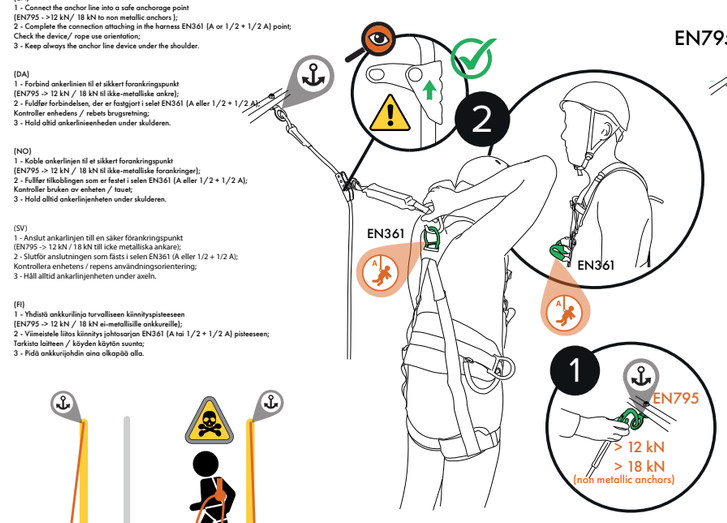
(EN)
1 - Connect the anchor line into a safe anchorage point
(EN795 - >12 kN/ 18 kN to non metallic anchors);
2 - Complete the connection attaching in the harness EN361 (A or 1/2 + 1/2 A) point;
Check the device/ rope use orientation;
3 - Keep always the anchor line device under the shoulder.

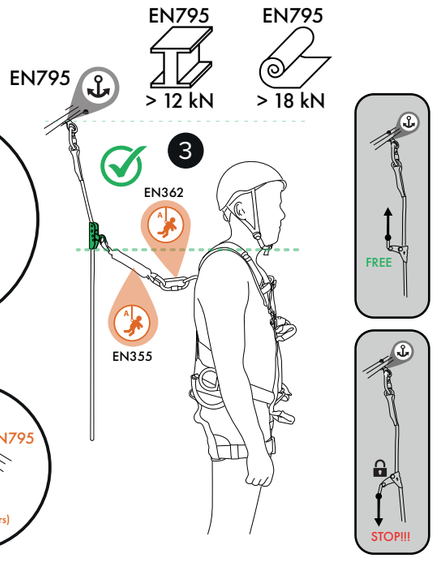
(DA)
1 - Forbind ankerlinien til et sikkert forankringspunkt
(EN795 -> 12 kN / 18 kN til ikke-metalliske ankre);
2 - Fuldfør forbindelsen, der er fastgjort i selet EN361 (A eller 1/2 + 1/2 A);
Kontroller enhedens / rebets brugsretning;
3 - Hold altid ankerlinieenheden under skulderen.

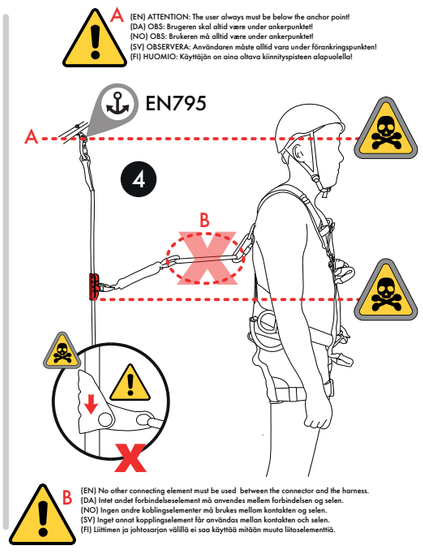
(NO)
1 - Koble ankerlinjen til et sikkert forankringspunkt
(EN795 -> 12 kN / 18 kN til ikke-metalliske forankringer);
2 - Fullfør tilkoblingen som er festet i selen EN361 (A eller 1/2 + 1/2 A);
Kontroller bruken av enheten / tauet;
3 - Hold alltid ankerlinjeenheten under skulderen.

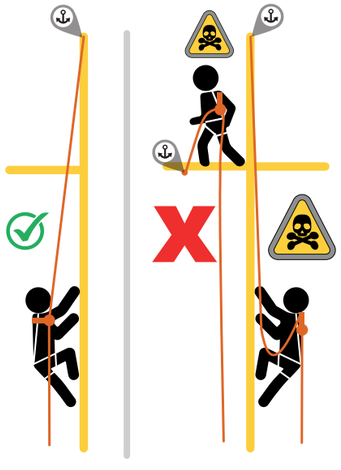
(SV)
1 - Anslut ankarlinjen till en säker förankringspunkt
(EN795 -> 12 kN / 18 kN till icke metalliska ankare);
2 - Slutför anslutningen som fästs i selen EN361 (A eller 1/2 + 1/2 A);
Kontrollera enhetens / repens användningsorientering;
3 - Håll alltid ankarlinjenheten under axeln.

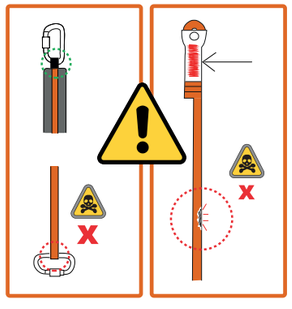
(FI)
1 - Yhdistä ankkurilinja turvalliseen kiinnityspisteeseen
(EN795 -> 12 kN / 18 kN ei-metalisille ankkureille);
2 - Viimeistele liitos kiinnitys johtosarjan EN361 (A tai 1/2 + 1/2 A) pisteeseen;
Tarkista laitteen / köyden käytön suunta;
3 - Pidä ankkurijohdin aina olkapää alla.

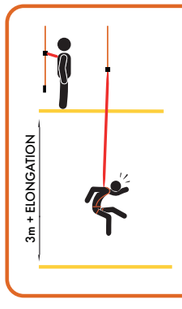












5	(EN) Diameter (DA) Diameter (NO) Diameter (SV) Diameter (FI) Halkaisija	(EN) Length/Elongation (E) (DA) Længde / forlængelse (E) (NO) Lengde / forlengelse (E) (SV) Längd / töjning (E) (FI) Pituus / venymä (E)
2117233 12 mm		5m-0.125m | 10m-0.25m | 15m-0.375m | 20m-0.5m 25m-0.625m | 30m-0.75m | 50m-1.25m | 100m-2.5m